

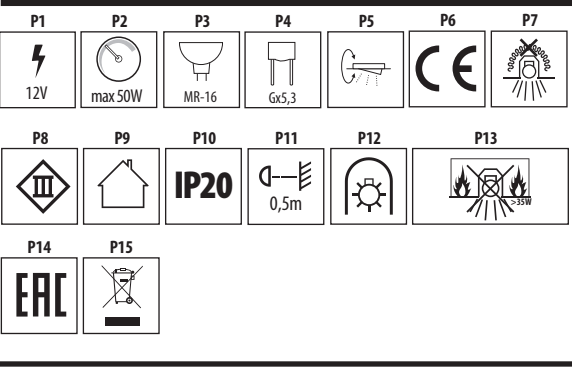


## VIDI CTC / NAVI CTC

PL: Kanlux SA, ul. Obłądzowa 1-3, 41-922 Rzeszówów (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sádová 618, 738 01 Frydek-Mistek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Seďarova 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Forgalmaszat: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Ілмівська область, Миколаївський район, Слєповарська Боршчівка, вул. Соборна, будинок 1-6, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Bineului 1A, Sector 4, 042159 București (RU) ООО Канлукс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; ООО Канлукс, Электротехник, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazanleha, Sofia, ph.+359 242 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44139 Dortmund



2018/03-1



### EN

#### INTENDED USE / APPLICATION

Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

#### MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts; that became heated.

#### FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product for indoor use.

#### USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. The light source becomes heated to a high temperature. Product may heat up to a higher temperature. Do not cover the product. Ensure free air access. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that become heated. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended.

#### EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- P1: Rated voltage.
- P2: Maximum power of the light source.
- P3: Halogen light bulb.
- P4: Base/holder.
- P5: Angle control of the fixture.
- P6: Product meets the requirements of EU directives.
- P7: The product not suitable for covering with heat insulating material.
- P8: Class III. A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
- P9: Use only indoors.
- P10: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
- P11: The symbol designates the minimal distance of a light source (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
- P12: A light fixture in which self-shielded halogen light bulbs can be used. See: the same symbol should be applied to a light bulb.
- P13: This symbol means that the product is not appropriate for installation on surfaces which are normally flammable.
- P14: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.

#### ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

P15: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralisation. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

#### COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in a.e. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information contact Kanlux products visit [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual – the current version can be downloaded at [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### DE

#### VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.

#### MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu walten. Montage schema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlüsse müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird.

#### FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich.

#### ANWENDUNGSGEBIETE / WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt ausschließlich mit der Netzspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Alle Leitungen und mit der Leuchte verbundenen Teile müssen so befestigt werden, dass es keinen Kontakt mit sich erwärmenden Teilen des Leucht systems kommt. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Leuchtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produkts erfolgen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen: s. Zeichnungen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen.

#### ANWENDUNGSGEBIETE ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- P1: Netzspannung.
- P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle.
- P3: Halogenleuchte.
- P4: Lampensockel / Leuchte.
- P5: Regulierung der Leuchtwinkeles.
- P6: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der UR-Richtlinien.
- P7: Das Produkt darf nicht mit wärmeempfindlichem Material bedeckt werden.
- P8: Klasse III. Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzkleinspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.
- P9: Produkt für den Verwendungsbereich bei mindestens 12mm.
- P10: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm. Durchmesser.
- P11: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
- P12: Leuchte, bei der man selbst abgebräunete Halogenlampen verwenden kann, oder solche, die eine eigene Abschirmung haben.
- P13: Das Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht für die Montage auf normal brechen Oberflächen geeignet ist.
- P14: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion

#### UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. P15: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Sie sind nicht zusammen mit normal Müll entsorgt werden. Bei Zurückverhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildbarmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

#### ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und/oder anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) erhältlich. Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### FR

#### DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

#### INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension déclarée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent.

#### CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

Utilisés produit uniquement à l'intérieur des locaux.

#### RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec des tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyeurs chimiques. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Utiliser dans le produit des lampes aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Tous les câbles et éléments fonctionnant avec le luminaire sont à mettre en place de façon à ne pas permettre qu'ils touchent les éléments du système d'éclairage se chauffant. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de luminaire peut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de luminaire après avoir éteint le produit: voir les images. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc. Il est recommandé de contrôler si tous les raccordements et les éléments du système d'éclairage sont corrects.

#### EXPLICATION DES MARQUES ET DES SYMBOLES UTILISES

- P1: Tension nominale.
- P2: Puissance maximale de la source de lumière.
- P3: Lampe à incandescence halogène.
- P4: Outil / douille.
- P5: Réglage d'angle du luminaire.
- P6: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
- P7: Produit n'est pas adapté à le couvrir avec du matériel de thermoisolation.
- P8: Jéme classe. Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec une des très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.
- P9: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
- P10: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
- P11: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
- P12: Luminaire à lequel on peut utiliser les lampes à incandescence halogène autinbidné ou possédant son écran.
- P13: Symbole signifie que la produit n'est pas convenue pour le montage sur le sous-sol normalement combustible.
- P14: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière

#### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Garantie et propriétés environnementales. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée. P15: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, ils exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/-

du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type.

Susidni principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

#### REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, oupe d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) P15: Cette notice a pour but d'assurer la responsabilité de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### IT

#### DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.

#### ASSEMBLAGGIO

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. È necessario adottare precauzioni e l'apparecchio dev'essere collocato in modo da non consentire il contatto con le parti del sistema di illuminazione meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. È necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento.

#### CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni.

#### INDICAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Tutti i cavi e i componenti elettrici devono essere collegati in modo da non consentire il contatto con le parti del sistema di illuminazione meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. È necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. Vedi illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione.

#### SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

- P1: Tensione nominale.
- P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
- P3: Lampadina alogena.
- P4: Base di aggancio.
- P5: Regolazione angolare dell'apparecchio di illuminazione.
- P6: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Directive dell'Unione Europea (UE).
- P7: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.
- P8: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la formazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV) senza rischio di creazione di tensioni superiori alla tensione di sicurezza.
- P9: Utilizzare solo in ambienti interni.
- P10: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
- P11: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
- P12: L'apparecchio d'illuminazione in cui è possibile inserire lampadine alogene autoscermate o che abbiano una copertura propria.
- P13: Il simbolo indica che il prodotto non è idoneo per il montaggio su basi normalmente infiammabili.
- P14: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale

#### PROTEZIONE AMBIENTALE

Prendere cura della pulita dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

P15: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (i prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le uscite di imballaggio devono essere restituite, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

#### AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Prima di eseguire le raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### PL

#### PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montażu powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że to prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich mechaniczne uszkodzenie. Wykonanie prac z zasilaniem musi być zgodne z przepisami. P15: Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montażu powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że to prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich mechaniczne uszkodzenie. Wykonanie prac z zasilaniem musi być zgodne z przepisami.

#### CECHY FUNKCJONALNE

Wyrób użytkowa wewnątrz pomieszczeń.

#### ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwacja wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czystać wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanego napięć. W wyrobach ze źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać wyrobów. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wszystkie przesyłki i elementy współpracujące z oprawą należy wyjąć, zanim ją nie dopuszczą do zetknięcia z nagrzewającymi się częściami systemu oświetleniowego. Regulację kierunku świecenia i/lub wymianę źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobu. Wymianę źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobu. patrz ilustracja. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.

#### WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOŁI

- P1: Napięcie znamionowe.
- P2: Moc maksymalna źródła światła.
- P3: Żarówka halogenowa.
- P4: Trzonek / oprawa.
- P5: Regulacja kątowna oprawy oświetleniowej.
- P6: Wyrób spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
- P7: Wyrób nie nadaję się do okrywania materiałami termooizolacyjnymi.
- P8: Klasa III. Wyrób, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpieczeństwa (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne.
- P9: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
- P10: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
- P11: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
- P12: Oprawa oświetleniowa, w której można stosować żarówki halogenowe samoekranowane lub posiadające własną osłonę.
- P13: Symbol oznacza, że wyrób jest nieodpowiedni do montażu na podłożu normalnie palnym.
- P14: Zertifikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Cielnej

#### OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów popakowaniowych. P15: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnych form przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub neutralizacji. Informacje na temat punktów zbierania odpadów i/lub uwolnienia odpadów z tego rodzaju sprzętu, są dostępne w lokalnych punktach informacji o zbieraniu odpadów i/lub w miejscach, w których sprzęt może zostać również oddany do sprzedaży, w przypadku zakupu nowego wyrobu w innym niż miejscy niż nowy kupowany sprzęt tego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

#### WYŚWIETLAKI POZIOMYCH ZNAKU A SYMBOŁU

Nie stosowanie się zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzetargania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### CZ

#### URČENÍ / POUŽITÍ

Wyrób určeny pro použití v bytch nebo k podobnému použití.

#### MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážosti. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, že to mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené. Napájecí vedení musí vést takovým způsobem, aby se nedotýkaly těch částí výrobku, které se nahřívají.

#### FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Wyrób použíwać wewnątrz miesinosti. POKYNY K PROVOZU / UDRŽBA Udržu provádět při vypnutém napájení. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističe prostředky. Wyrób napájat pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napiet. Ve výrobku použít světelné zdroje s parametry uvedenými v instrukci. Zdroj světla se nahřívá na vysokou teplotu. Wyrób může být i nadále žhout, musí být zvlášť zřizován, utlivovalny, net. Informace o mistech sběru takových produktů poskytlí místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebitelé zboží musí být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nižším větším nežli nové zboží toho druhu. Vyše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutné držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

#### POZNÁMKY / DOPORUČENIA

- P1: Nominální napětí.
- P2: Maximální výkon světelného zdroje.
- P3: Žárovka halogenová.
- P4: Patice / objímka.
- P5: Úhlová regulace požadavky objímky.
- P6: Wyrób splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).
- P7: Wyrób není vhodné pokrývat termoizolačním materiálem.
- P8: třída III. Wyrób, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napiet vyšších nežli bezpečné.
- P9: Ochrana před stáými tělesy většími nežli 12mm.
- P11: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od místa osvětlovaných objektů
- P12: Světelný kryt, v němž lze používat halogenové žárovky s vlastním krytem nebo samostatně. Viz: totožné písmeno by mělo být na žárovce.
- P13: Symbol znamená, že výrobek není vhodný pro montáž na normálně hořlavém podkladu.
- P14: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výrobky s přijatými standardami na území celni unie.

#### OCHRANA ŽIVOTNĚHO PROSTŘEDÍ

Dbet o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění popoalových odpadků. P15: Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného oprotibehového elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedržetí tohoto zákazu bude testáno pokutu. Tyto výrobky mohou být lišící se od běžných, musí být zvlášť zřizován, utlivovalny, net. Informace o mistech sběru takových produktů poskytlí místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebitelé zboží musí být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nižším větším nežli nové zboží toho druhu. Vyše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutné držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

#### POZNÁMKY / DOPORUČENIA

Nedodržanie pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, oparění, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### SK

#### URČENIE / POUŽITIE

Wyrób určeny na bytové a všeobecné použitie.

#### MONTÁŽ

Technické zmeny sú vyhradené. Pred prístupom k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávať pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa u ubezpeďte ohľadom správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia. Prípojené vodiče sa musia byť vedené tak, aby sa zabránilo ich kontaktu s zahrievajúcimi sa prvkami výrobku.

#### FUNKČNE VLASTNOSTI

Wyrób používať výhradne v miestnosti.

#### POKYNY K PREVÁDZKE / UDRŽBA

Konzerváciu vykonávať pri vypnutom napájaní. Čistiť len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívať chemické čistiace prostriedky. Wyrób napájať výlučne menovitým prúdom resp. napätím v uvedenom ramedzí. Vo výrobku používať svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návode. Svetelný kryt sa zahrieva do vysokej teploty. Wyrób sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Wyrób nezakryvať. Zabezpečiť voľný prístup vzduchu. Všetky vodiče a súčiastky spopolpracujúce so svetidlom umiestniť tak, aby nedošlo ku kontaktu so zahrievajúcimi sa časťami osvetľovacieho systému. Nastavenie smeru svetlona a/alebo výmenu svetelného zdroja vykonávať až po vychladnutí výrobku. Výmenu zdroja sveta prevéďte po vychladnutí výrobku: pozri obrázky. Wyrób nepoužívať v miestie, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, peť, voda, vlhkosť, vibrácie apod. Odporúča sa skontrolovať správnosť všetkých pripojení a prvkov osvetľovacieho systému.

#### POZNÁMKY / DOPORUČENIA

Nedodržanie pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, oparění, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

#### FIRMA KANLUX SA

Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

#### P3: Halogenová žárovka.

#### P4: Patice / objímka.

#### P5: Úhlová regulácia svetlida.

#### P6: Wyrób spĺňa požiadavky Smernice Európskej Únie (EU).



